

Használati útmutató

TECHNIRADIO 6 IR

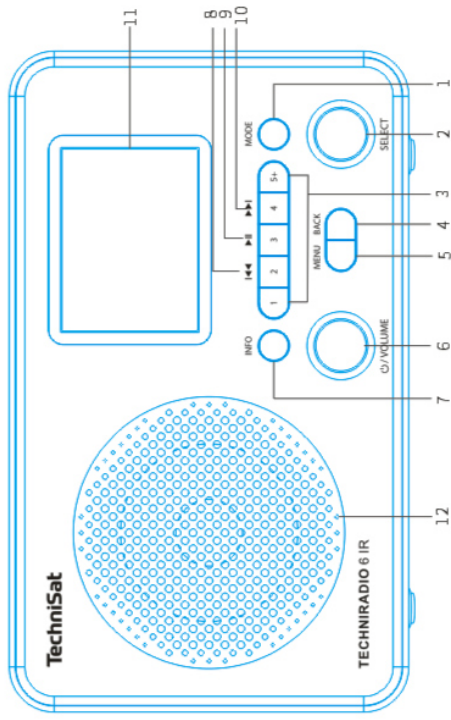
DAB+/URH/Internetrádió



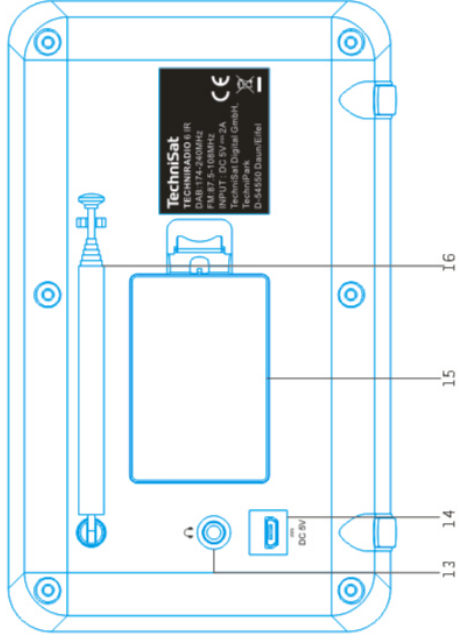
TechniSat

1 Képek

1.1 Előlnézet



1.2 Hátulnézet



- 1 **MODE** (forrás átkapcsolás)
- 2 **SELECT forgókapcsoló** (forgatás = kiválasztás, megnyomás = jóváhagyás)
- 3 **Gyorsgombok** (kedvencek elmentése)
- 4 **BACK** (kiválasztás megszüntetése, kilépés a menüből)
- 5 **MENU** (a menü megnyitása)
- 6 **Be/készenlét/hangerő** (forgatás = hangerő, megnyomás = be-kikapcsolás)
- 7 **INFO** (kijelzések átkapcsolása)
- 8 **Előző zeneszám** (csak Bluetooth)
- 9 **Lejátszás/szünet** (csak Bluetooth)
- 10 **Következő zeneszám** (csak Bluetooth)
- 11 **Színes kijelző**
- 12 **Hangszóró**
- 13 **Fejhallgató csatlakozó** (3,5mm jack dugó)
- 14 **Tápáramellátás: DC 5 V**
- 15 **Elemtartó rekesz** (opcionális akku 1050 mAh /3,7 V)
- 16 **Teleszkópos antenna**

2 Tartalomjegyzék

1	Képek	2
1.1	Előlnézet.....	2
1.2	Hátulnézet	3
2	Tartalomjegyzék	5
3	Biztonsági tudnivalók	10
3.1	Jelek és szimbólumok jelentése	10
3.2	Rendeltetészerű használat	12
3.3	A használati útmutató célcsoportja	12
3.4	A TECHNIRADIO 6 IR biztonságos kezelése	12
4	Jogi információk	15
4.1	Szervizinformációk.....	17
5	A készülék elhelyezése	18
6	A TECHNIRADIO 6 IR leírása	20
6.1	Szállítási terjedelem.....	20
6.2	A TECHNIRADIO 6 IR sajátosságai	20

6.3	A TECHNIRADIO 6 IR előkészítése a használatra.....	21
6.3.1	A teleszkópos antenna beállítása	21
6.3.2	A hálózati adapter csatlakoztatása	22
6.3.3	A fejhallgató használata.....	23
6.4	A készülék általános funkciói.....	24
6.4.1	A készülék bekapcsolása	24
6.4.2	A készülék kikapcsolása.....	24
6.4.3	A forrás kiválasztása.....	25
6.4.4	Hangerő beállítása.....	26
6.4.5	Kijelző	27
7	A menü kezelése.....	29
8	Első beállítás.....	31
9	A DAB+ (digitális rádió) funkció.....	33
9.1	DAB+ és DAB+ Cable.....	33
9.2	DAB+ (digitális rádió) vétel	33
9.2.1	Teljes állomáskeresés futtatása	34
9.2.2	Manuális beállítás.....	35
9.2.3	Rádióállomás kiválasztása	36
9.2.4	DAB+ rádióállomás mentése memóriahelyre.....	37

9.2.5	DAB+ rádióállomás megnyitása memóriahelyről.....	37
9.2.6	Programhely felülírása/törlése	38
9.2.7	Jelerősség	38
9.2.8	A hangerő beállítása (DRC).....	39
9.2.9	Inaktív rádióállomások törlése	40
9.2.10	A rádióállomások sorrendje.....	41
10	FM (URH) üzem	42
10.1	URH üzemmód bekapcsolása	42
10.2	FM (URH)-vétel RDS információkkal.....	42
10.3	Automatikus állomáskeresés	43
10.4	Manuális állomáskeresés	43
10.5	Keresési beállítások.....	44
10.6	Hangbeállítás.....	44
10.7	URH rádióállomás memóriahelyre mentése	45
10.8	URH rádióállomás indítása memóriahelyről.....	46
10.9	Programhely felülírása/törlése	46
11	Internetrádió	47
11.1	Rádióállomások listája.....	48
11.2	Előzmények.....	49
11.3	Kedvencek mentése	49

11.4	Kedvencek lejátszása	50
11.5	Programhely felülírása/törlése	50
12	Bluetooth	51
12.1	Bluetooth üzemmód bekapcsolása	51
12.2	Külső készülék párosítása	52
12.3	Kapcsolat törlése	54
12.4	Bluetooth részletek	54
13	További funkciók	55
13.1	Elalvás-időzítő	55
13.2	Ébresztés	56
13.2.1	Az ébresztés funkció beállítása	56
13.2.2	Ébresztés kikapcsolása az ébresztés után	58
13.3	Ekvalizer	59
13.3.1	Saját ekvalizer beállítása	59
14	Rendszerbeállítások	60
14.1	Internetbeállítások	60
14.1.1	WiFi kapcsolat	61
14.1.2	Beállítások megjelenítése	64
14.1.3	Hálózati profil törlése	64

14.1.4	WiFi kapcsolat készenléti üzemmódban.....	65
14.2	Audiostream minősége.....	65
14.3	A pontos idő és dátum beállítása.....	66
14.3.1	Idő/dátum manuális beállítása.....	66
14.3.2	Az idő frissítése.....	67
14.3.3	Az időformátum beállítása.....	68
14.4	Kijelző beállítások.....	68
14.5	Nyelv.....	69
14.6	Gyári beállítások.....	70
14.7	Rendszerinfó.....	71
14.8	Szoftverfrissítés.....	71
14.9	Első beállítás.....	72
14.10	Adatvédelem.....	72
15	Tisztítás.....	73
16	Hibajavítás.....	76
17	Műszaki adatok/A gyártó által adott információk.....	76

3 Biztonsági tudnivalók

3.1 Jelek és szimbólumok jelentése

Ebben a használati útmutatóban:



Olyan biztonsági előírást jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy akár halálhoz is vezethet. Vegye figyelembe az alábbi figyelemfelhívásokat:

VESZÉLY! - Súlyos sérülések halálos következménnyel

VIGYÁZAT! - Súlyos sérülések lehetséges halálos következménnyel

FIGYELEM! - Sérülések



Olyan megjegyzést jelöl, amelyet a készülékhibák, az adatvesztés/ adatokkal való visszaelés vagy a nem szándékos működtetés elkerülése érdekében figyelembe kell venni. Ezen kívül ismerteti a készülék további funkcióit is



Figyelmeztetés villamos feszültségre. Az áramütés elkerülése érdekében tartsa be az összes biztonsági előírást. Soha ne nyissa fel a készüléket.

A készüléken található jelölések:



Beltéri használat - az ilyen szimbólummal jelzett készülékek csak épületen belüli használatra alkalmasak.



II-es érintésvédelmi osztály - A II-es érintésvédelmi osztályba tartozó villamos készülékek olyan villamos készülékek, amelyek teljes terjedelemben kettős és/vagy megerősített szigeteléssel rendelkeznek, ugyanakkor nem csatlakoztatható hozzájuk védővezető. A II. érintésvédelmi osztályba tartozó, szigetelőanyaggal borított elektromos készülék háza részben vagy teljes egészében képes biztosítani a készülék kiegészítő vagy megerősített szigetelését.



A készüléke CE-jelöléssel van ellátva, ami azt jelenti, hogy a készülék eleget tesz az összes szükséges Európai szabvány követelményeinek.



Az elektronikus készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba, hanem az Európai Parlament és Tanács elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2003. január 27-i 2002/96/EK irányelvének megfelelően gondoskodni kell a megfelelő hulladékkezelésről. Az élettartama végén adja le használt készülékét hulladékkezelés céljából az erre szolgáló nyilvános gyűjtőhelyek egyikén.

3.2 Rendeltetésszerű használat

A készülék DAB+, FM és internetes rádióadások vételére készült. Zenei médiák Bluetooth kapcsolaton keresztül streamelhetők. Ez a készülék magánhasználatra készült, ipari/kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas.

3.3 A használati útmutató célcsoportja

Ez a használati útmutató mindazoknak szól, akik a készüléket elhelyezik, kezelik, tisztítják, vagy a hulladékkezelésről gondoskodnak.

3.4 A TECHNIRADIO 6 IR biztonságos kezelése

Vegye figyelembe az itt felsorolt megjegyzéseket a biztonsági kockázatok minimális szintre csökkentése, a készülék károsodásának elkerülése és a környezetvédelemhez való hozzájárulás érdekében.

Figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi betekintés céljából az összes biztonsági előírást. Mindig tartsa be az ebben a használati útmutatóban és a készülék hátoldalán olvasható összes figyelmeztetést és tudnivalót.



VIGYÁZAT!

Soha ne nyissa fel a készüléket!

A feszültség alatt álló alkatrészek megérintése életveszélyes!



- A készülék rendeltetésszerű használatához, valamint a készülékhibák és a személyi sérülések megelőzése érdekében tartsa be az alábbi előírásokat.
- Ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Javítást csak oktatásban részesített szakszemélyzet végezhet. Forduljon a vevőszolgálatainkhoz!
- A készüléket csak az itt megadott környezeti feltételek mellett szabad használni.
- Ne tegye ki a készüléket csöpögő- vagy fröccsenő víznek. Amennyiben víz került a készülékbe, azonnal válassza le az elektromos hálózatról és értesítse a szervizt.
- Ne helyezze a készüléket olyan hőforrások közelébe, amelyek a normál üzemi melegedés mellett tovább melegítik a készüléket.
- A készülék nyilvánvaló meghibásodása, szag- vagy füstképződés, jelentős működési hiba, a készülékhez károsodása esetén haladéktalanul értesítse a szervizt.
- A készüléket csak a hálózati adapteren jelölt feszültséggel szabad használni! Soha ne kísérelje meg a készüléket más feszültségről működtetni.

- Ha a készülék károsodás jeleit mutatja, nem szabad üzembe helyezni.
- Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy folyó/fröccsenő víz közelében! Áramütés veszélye és/vagy a készülék meghibásodásának veszélye áll fenn.
- Nem kerülhetnek idegen tárgyak, pl. tű, érme, stb. a készülék belsejébe. Ne érjen az érintkezőkhöz fémtárggyal vagy az ujjával. A következmény rövidzárlat lehet.
- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy (a gyermekeket is beleértve) olyan személyek használják, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és/vagy kellő ismerettel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy megtanította őket a készülék használatára. Soha ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják ezt a készüléket.
- Tilos átépíteni a készüléket.

4 Jogi információk



A TechniSat ezennel kijelenti, hogy a TECHNIRADIO 6 IR típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

<http://konf.tsat.de/?ID=22902>



A TechniSat nem vállal felelősséget a termék azon meghibásodásaiért, amelyek külső behatás, kopás vagy szakszerűtlen kezelés, jogosulatlan javítás, módosítás vagy baleset következtében keletkeznek.



Módosítások és nyomtatási hibák joga fenntartva. A jelenlegi állapot dátuma: 20/04.

Másolás és sokszorosítás csak a kiadó engedélyével. A használati útmutató mindenkor aktuális változata PDF formátumban letölthető a TechniSat cég honlapjáról: www.technisat.de.



A TECHNIRADIO 6 IR és a TechniSat az alábbi cég bejegyzett védjegyei:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

Az útmutatóban említésre kerülő cégek, intézmények vagy márkák a mindenkori tulajdonos védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



Az alábbi országokban a készüléket az 5GHz-es WiFi tartományban csak zárt térben szabad működtetni.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	UK	CH	DE

4.1 Szervizinformációk



Ez a termék minőségellenőrzésen esett át, és a vásárlás dátumától számítva 24 hónapos szavatosság vonatkozik rá. A vásárlás igazolásához őrizze meg a vásárlási bizonylatot. Szavatossági igényekkel kapcsolatban forduljon a kereskedőhöz.



Megjegyzés:

Kérdés esetén, információért vagy a termékkel kapcsolatos probléma esetén a műszaki forródrótunk

hétfőtől péntekig 8:00 - 18:00 h között a
+49 3925/9220 1800 számon érhető el.



A javítás megrendelhető közvetlenül az interneten is a www.technisat.de/repairatur címen.

Ha esetleg szükségessé válik a készülék beküldése, akkor kizárólag az alábbi címet használja:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

5 A készülék elhelyezése

> A készüléket szilárd, biztos és vízszintes helyre tegye. Biztosítson jó szellőzést a készüléknek.



Megjegyzés:

- Ne tegye a készüléket puha felületekre, például szőnyegre, takaróra vagy függöny és faliszőnyeg közelébe. Ezáltal a megfelelő légáramlás megszakadhat. Ez akár a készülék kigyulladásához is vezethet.
- Ne állítsa a készüléket hőforrás, pl. fűtőtest közelébe. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsütésnek, és ne tegye rendkívül poros helyre sem.

- A készüléket nem szabad nagy páratartalmú helyiségben, pl. konyhában, szaunában elhelyezni, mivel a lecsapódó pára a készüléket károsíthatja. A készülék száraz környezetben és a mérsékelt égővben való használatra készült, és nem szabad kitenni csepegő vagy fröccsenő víznek.
- Gondoljon arra is, hogy a készülék lába adott esetben nyomot hagyhat egyes bútorfelületeken. Ezért tegyen védőalátétet a készülék alá.
- Tartsa távol a TECHNIRADIO 6 IR készüléket erős mágneses teret keltő készülékektől.
- Ne tegyen semmilyen nehéz tárgyat a készülékre.
- Úgy vezesse az elektromos vezetéket, hogy az ne okozzon botlásveszélyt. A hálózati kábel vagy a hálózati adapter legyen mindig könnyen hozzáférhető helyen annak érdekében, hogy a készüléket gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról!
- A hálózati csatlakozódugót teljesen be kell nyomni a csatlakozóaljzatba.
- Csak megfelelő, könnyen elérhető csatlakozóaljzatot használjon, és ne használjon elosztót!

- Hiba esetén, vagy a készülékházban fellépő füst- vagy szagképződés esetén azonnal húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozójatból!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, pl. hosszabb utazás előtt, húzza ki a csatlakozódugót.

6 A TECHNIRADIO 6 IR leírása

6.1 Szállítási terjedelem

Az üzembehelyezés előtt ellenőrizze, hogy a szállítás hiánytalan:

- 1 db TECHNIRADIO 6 IR
- 1 db USB kábel
- 1 db hálózati adapter
- Használati útmutató

6.2 A TECHNIRADIO 6 IR sajátosságai

A TECHNIRADIO 6 IR rádió egy DAB+/URH/internetrádió vevőegységből áll az alábbi funkciókkal:

- 20-20 DAB+/URH/internetes rádióállomás elmentése
- A rádió 87,5–108 MHz URH (analóg) frekvenciák, és 174-239,2 MHz DAB+ (digitális) frekvenciák vételére alkalmas.

- A készülék idő- és dátumkijelzéssel rendelkezik.
- Zene lejátszása Bluetooth kapcsolaton keresztül
- Színes kijelző
- Akkus üzem (tartozék cikksz.: 1002/4997)

6.3 TECHNIRADIO 6 IR előkészítése a használatra

6.3.1 A teleszkópos antenna beállítása

A fogható rádióállomások száma és az adások minősége a készülék helyének vételi viszonyaitól függ. A teleszkópos antennával kiváló vétel érhető el.

- > Hajtsa ki a teleszkópos antennát a tartóból, állítsa fel, és húzza ki.



Gyakran fontos a teleszkópos antenna irányának pontos beállítása, különösen a DAB+ rádió vételi területek határára. Az interneten, pl. a „www.dabplus.de” címen gyorsan kikeresheti a legközelebbi adótorony helyét.



Az első állomás keresését olyan ablaknál indítsa el, ami az adótorony felé néz. Rossz időjárás esetén a DAB+ vétel korlátozott lehet.



Rádióállomás adásának lejátszása közben ne érintse meg a teleszkópos antennát, mert ez ronthatja a vételt, és szakadozottá teheti a hangot.

6.3.2 A hálózati adapter csatlakoztatása



A hálózati adapter fali csatlakozóaljzatba csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az adapter üzemi feszültsége megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.



VIGYÁZAT!

Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót, ez áramütésveszélyt jelent!



FIGYELEM!

Úgy vezesse az elektromos vezetékét, hogy az ne okozzon bottlásveszélyt.

- > Csatlakoztassa az USB kábelt a hálózati adapterhez és a TECHNIRADIO 6 IR hátoldalán található, **DC 5 V** feliratú csatlakozóaljzathoz (14). Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali csatlakozóaljzatba.

6.3.3 A fejhallgató használata



FIGYELEM!

Halláskárosodás veszélye!

Ne hallgassa a rádiót fejhallgatón keresztül nagy hangerővel! Ez maradandó halláskárosodást okozhat. A fejhallgató használata előtt előbb állítsa a hangerőt minimális szintre.



Csak 3,5 mm-es sztereó jack dugós fejhallgatót használjon.

- > Csatlakoztassa a fejhallgató dugóját a készülék oldalán található **fejhallgató-csatlakozóaljzatba**. Ekkor minden a fejhallgatón keresztül hallható, a készülék hangszórója le van némítva.
- > Ha ismét a hangszórón keresztül szeretné hallgatni a műsort, akkor húzza ki a fejhallgató dugóját a csatlakozóból.

6.4 A készülék általános funkciói

6.4.1 A készülék bekapcsolása

- > Készítse elő először a TECHNIRADIO 6 IR rádiót a használatra a 6.3.1 és 6.3.2 pontban leírtaknak megfelelően.
- > Kapcsolja be a TECHNIRADIO 6 IR készüléket a **VOLUME forgókapcsoló (6)** elforgatásával.



Az első bekapcsoláskor először el kell végezni az első beállítást. Erről a 8. fejezetben található bővebb információk.

6.4.2 A készülék kikapcsolása

- > A készüléket a **VOLUME forgókapcsoló** megnyomásával készlenléti üzemmódba kapcsolhatja. A kijelzőn a dátum és az idő látható. A kijelző készlenléti állapothoz tartozó fényereje a 14.4 pontban leírtaknak megfelelően módosítható.

6.4.3 A forrás kiválasztása

- > A **MODE** gombbal (1) kapcsolhat át az **internetrádió**, **DAB+** (digitális rádió), **FM (URH)** és a **Bluetooth** hangforrás között. Nyomja meg a **MODE** gombot, és ez után válasszon egy forrást a **SELECT forgókapcsoló (2)** forgatásával. Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a forrás lejátszásának elindításához.



A forrásokat szimbólumok jelölik.



DAB+



FM (URH)




Internetrádió



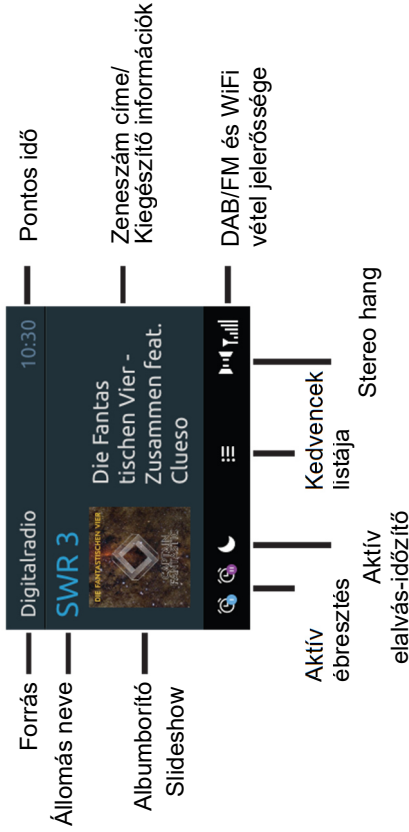
Bluetooth

6.4.4 Hangerő beállítása

- > Állítsa be a hangerőt a **VOLUME forgókapcsoló (6)** forgatásával.
-  A beállított hangerőt a kijelzőn egy oszlopdiagramm jelzi.
- > A hang lenémítéséhez nyomja meg röviden a **VOLUME forgókapcsolót**.
Nyomja meg ismét a gombot az utoljára beállított hangerő visszakapcsolásához.

6.4.5 Kijelző

A kiválasztott funkciótól vagy opciótól függően a **kijelzőn** az alábbi információk láthatók (példakép, a tényleges megjelenítés színei eltérőek lehetnek):



6.4.5.1 Kijelzések megnyitása

- > Nyomja meg többször az **INFO** gombot (7). Az alábbi információk kijelzése közül lehet választani:

Internetrádió módban (a kiválasztott funkciót “*” jelöli):

[**Titel**, **Interpret**] (cím, előadó), [**Beschreibung**] (leírás), [**Genre**] (műfaj),

[**Zuverlässigkeit**] (megbízhatóság), [**Bit-Rate** (bitráta), [**Tonformat**]

(audioformátum), [**Abspiel-Puffer**] (puffer), és [**Datum**] (dátum).

DAB+ módban (a kiválasztott funkciót “*” jelöli):

[**Laufext**] (kiegészítő információkat tartalmazó futószöveg, amelyet adott esetben a rádióállomások rendelkezésre bocsátanak), [**Signalqualität**] (jelerősség),

[**Programmtyp**] (programtípus), [**Ensemble**] (**ensemble**), [**Frequenz**] (frekvencia), [**Bitrate und Codec**] és [**Datum**] (dátum).

FM/URH módban (a kiválasztott funkciót “*” jelöli):

[**Radiotext**] (rádiószöveg, ha van), [**Programmtyp**] (programtípus)

(PTY), [**Frequenz**] (frekvencia), [**Audioinformation**]

(audioinformáció) és [**Datum**] (dátum).

Bluetooth módban (a kiválasztott funkciót “*” jelöli):

[**Status**] (készülék neve), [**Titel/Künstler/Album**] (cím/előadó/album) és [**Datum**].

6.4.5.2 Slideshow

Néhány DAB+ rádióállomás olyan kiegészítő információkat közvetít, mint pl. az aktuális zeneszám albumborítóját, reklámot vagy időjárás-adatokat. Az ablak mérete az **INFO** gomb lenyomva tartásával módosítható.

7 A menü kezelése

A menü keresztül a TECHNIRADIO 6 IR összes funkciója és beállítása elérhető. A menüben a **MENU**, **BACK** gombbal és a **SELECT** forgókapcsolóval lehet navigálni. A menü almenükre van osztva és a kiválasztott forrásnak megfelelően különböző menüpontokat és aktiválható funkciókat tartalmaz.

A menü megnyitásához nyomja meg röviden a **MENU** gombot. Az almenü megnyitásához forgassa el először a **SELECT forgókapcsolót** az almenü megjelenítéséhez, és nyomja meg ez után a **SELECT forgókapcsolót** az almenü megnyitásához. Az aktuálisan kiválasztott almenüt csillag (*) jelöli.



A menü bezárása: Nyomja meg annyiszor a **MENU** gombot (attól függően, hogy melyik almenüben van), amíg ismét az aktuális rádióprogram látható a kijelzőn.



A készülék csak akkor menti el a beállításokat, ha megnyomja a **SELECT forgókapcsolót**. Ha ehelyett a **BACK** gombot nyomja meg, akkor a készülék

nem menti el a beállításokat, és egy szinttel visszalép a menüben.



Az útmutatóban a funkciót és a hozzátartozó gombot **félkövér betűkkel** jelöltük. A kijelzőn megjelenő üzeneteket pedig **[szögletes zárójelek]** jelölik.



Néhány szöveg esetleg túl hosszú a kijelzőn való megjelenítéshez (pl. menüpontok vagy rádióállomás információi). Ezeket a készülék rövid késleltetés után futószöveggént jeleníti meg.


8 Első beállítás

A TECHNIRADIO 6 IR első használata előtt elindul a **beállításvarázsló**.



- > Az összes beállítás módosítható későbbi időpontban is.
- > Vegye figyelembe az adatvédelmi információkat, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > A beállításvarázsló elindításához válassza ki a **SELECT forgókapcsoló** forgatásával a **[JA]** (igen) mezőt, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > A következő lépésben válassza ki az **időmegjelenítés** formátumát. Válassza ki a kívánt beállítást **[12]** vagy **[24]**, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a következő beállításra lépéshez.
- > Itt kiválaszhatja, hogy a TECHNIRADIO 6 IR milyen forrásból vegye és frissítse a pontos időt és a dátumot (DAB+, FM vagy internet).



- Ha az **Aktualisierung von NET** (frissítés az interneten keresztül) lehetőséget választotta, akkor a pontos idő megfelelő megjelenítéséhez a következő lépésben még ki kell választani az időzónát. Állítsa be ez után, hogy a beállítás időpontjában a nyári vagy a téli időszámítás van érvényben.
- > A következő lépésben beállítható, hogy a **TECHNIRADIO 6 IR** készletli üzemmódban is az internethez kapcsolódjon-e. Ez azonban készenléti üzemmódban növeli a készülék fogyasztását.
- > Ez után elindul a hálózatbeállítási varázsló, amelynek segítségével beállíthatja az internetkapcsolatot. Válassza ki a megfelelő WiFi hálózatot a gomb elforgatásával, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Válassza ki ez után a **[WPS überspringen]** (WPS átugrása) lehetőséget, és a megjelenő billentyűzet segítségével adja meg a WiFi kapcsolathoz tartozó jelszót. Válassza ki ez után az **OK** lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Ha a helyes jelszót adta meg, akkor létrejön a kapcsolat a hálózattal. A fennálló internetkapcsolat a kijelző állapotosorában látható  jelzésáv alapján ismerhető fel. A bevitel megszaktításához válassza ki a **CANCEL** lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Ha elgépelte a bevitelt, akkor az utoljára beírt betűt a **BKSP** gombbal törölheti.



A kijelzőn megjelenő virtuális billentyűzeten a **SELECT** forgókapcsolóval navigálhat.

- > A hálózat beállítása után hagyja jóvá az üzenetet az első beállítás befejezéséről, és nyomja meg a **SELECT** forgókapcsolót.

9 A DAB+ (digitális rádió) funkció

9.1 DAB+ és DAB+ Cable

A DAB egy olyan új, digitális formátum, amely kristálytisztá hangzású rádióvételel biztosít zavaró sistergés nélkül. Az analóg rádióadóktól eltérően a DAB+ esetében több adó is sugározhat ugyanazon a frekvencián. Ezt Ensemble-nek vagy Multiplex-nek nevezzük. Egy Ensemble a rádióállomásból, valamint több szolgáltatási komponensből vagy adatszolgáltatásból tevődik össze, melyeket a rádióállomások egyedileg sugároznak. Ezzel kapcsolatos információk pl. a www.dabplus.de vagy www.dabplus.ch oldalon található.

9.2 DAB+ (digitális rádió) vétel

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, és válassza ki a **SELECT** forgókapcsolóval a > **[DAB Radio]** lehetőséget.



A DAB+ első indításakor elindul a teljes állomáskeresés. Az állomáskeresés befejezése után a **SELECT forgókapszolóval** kiválaszthatók és lejátszhatók a rádióállomások az állomáslistából.

9.2.1 Teljes állomáskeresés futtatása



Automatikus keresési folyamat: **A teljes keresési folyamat** végigellenőrzi a DAB+ II-as sáv csatornáit, így minden olyan rádióállomást megtalál, amely a vételi körzetben fogható.



Az állomáskeresés befejezése után a **SELECT forgókapszolóval** kiválaszthatók és lejátszhatók a rádióállomások az állomáslistából.

- > Teljes állomáskeresés futtatásához lépjen be a **menübe** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapszoló** > segítségével a **[Vollständiger Suchlauf]** (teljes állomáskeresés) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapszolót**.
- > A kijelzőn a **[Suchlauf...]** (állomáskeresés) **szöveg jelenik meg**.



Keresés közben látható egy folyamatjelző sáv és a talált rádióállomások száma.



Ha a készülék nem talál rádióállomást, akkor ellenőrizze a teleszkópos antennát, és tegye adott esetben másik helyre a készüléket (6.3.1 pont).

9.2.2 Manuális beállítás

Ez a menüpont a vételi csatornák ellenőrzésére szolgál, és segítségével beállítható az antenna. Ezen kívül manuálisan hozzáadhatók rádióállomások.

- > Manuális keresés indításához lépjen be a **menübe a MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval a [Manuell einstellen]** (manuális beállítás) lehetőséget.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy csatornát (5A - 13F). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** >, kijelzésre kerül a csatorna jelerőssége. Ha egy csatornán DAB+ -rádióállomás fogható, akkor kijelzésre kerül a rádióállomás ensemble neve. Az antenna ekkor beállítható a maximális jelerősségre.



A szükséges minimális jelerősség alatti rádióállomások által küldött jel nem megfelelő. Állítsa be a teleszkópos antennát adott esetben a 6.3.1 pontban leírtaknak megfelelően.



Ha a beállított frekvencián, illetve csatormán olyan rádióállomások találhatók, amelyek még nincsenek elmentve a rádióállomások listájába, akkor ezek szintén elmentésre kerülnek.

9.2.3 Rádióállomás kiválasztása

- > A **SELECT forgókapsoló** forgatásával megnyitható a rádióállomások listája, és váltani lehet a rendelkezésre álló rádióállomások között. Nyomja meg a **SELECT forgókapsolót** a rádióállomás lejátszásához.

Alternatív lehetőség:

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapsolóval** > a **[Senderliste]** (rádióállomások listája) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapsolót**.

9.2.4. DAB+ rádióállomás mentése memóriahelyre



- A programmemória a DAB+ tartományban max. 20 rádióállomást tud tárolni.
- > Válassza ki először a kívánt rádióállomást (lásd a 9.2.3 pontot).
- > Ennek a rádióállomásnak a memóriahelyre történő elmentéséhez **tartsa lenyomva** lejátszás közben az **5+** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **[Sender speichern] (program mentése)** szöveg. Válasszon ki ez után a **SELECT forgókapcsolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a mentéshez.
- > További rádióállomások mentéséhez ismételje meg a folyamatot.



A rádióállomásokat közvetlenül az **1..4 gyorsgomb** egyikére is beprogramozhatja úgy, hogy az adott gombot hosszabb ideig lenyomva tartja.

9.2.5 DAB+ rádióállomás megnyitása memóriahelyről

- > A korábban a kedvencekhez elmentett rádióállomás megnyitásához nyomja meg **röviden** az **5+** gombot, és válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a rádióállomás lejátszásához.



Ha a kiválasztott memóriahelyen nincs elmentve rádióállomás, akkor a kijelzőn **[(leer)] (üres)** felirat jelenik meg.



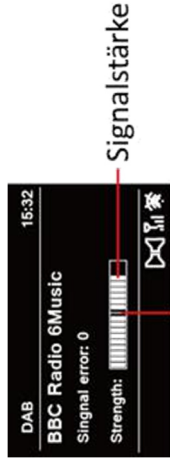
Alternatív megoldásként megnyomhatja a megfelelő **1...4 gyorsgombot** is.

9.2.6 Programhely felülírása/ törlése

- > A leírtaknak megfelelően mentsen el egy új rádióállomást a memóriahelyre.
-  A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriahely törlődik.

9.2.7 Jelerősség

- > Nyomja meg annyiszor az **INFO** gombot, amíg a jelerősséget jelző sáv megjelenik.



Signalstärke

Mindestsignalstärke

- > A kijelzőn sávdíagram jelzi a jelerősséget. A jelölés a minimális jelerősséget mutatja.



A szükséges minimális jelerősség alatti rádióállomások által küldött jel nem megfelelő. Állítsa be a teleszkópos antennát adott esetben a 6.3.1 pontban leírtaknak megfelelően.

9.2.8 A hangerő beállítása (DRC)

A **Lautstärkeanpassung** (hangerőbeállítás) menüpont segítségével állítható be a tömörítési arány, amely a dinamikus ingadozásokat és az ezzel együtt járó hangerőváltozásokat egyenlíti ki.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval**> a [**Lautstärkeanpassung**] hangerőbeállítás menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** az alábbi lehetőségek egyikét:
 - DRC hoch** - nagyfokú tömörítés
 - DRC tief** - alacsony fokú tömörítés
 - DRC aus** - tömörítés kikapcsolva.
- > Hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

9.2.9 Inaktív rádióállomások törlése

Ez a menüpont a régi és a már nem fogható állomások listából történő törlésére szolgál.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval**> az [**Inaktive Sender löschen**] (inaktív rádióállomások törlése) menüpontot.
 - > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- Megjelenik egy kérdés arra vonatkozóan, hogy szeretné-e törölni az inaktív rádióállomásokat.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** a [**Ja**] (igen) lehetőséget, és hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

9.2.10 A rádióállomások sorrendje

A rádióállomások az állomások listájában ABC-sorrendben vagy szolgáltatatók szerint is rendezhetők.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Senderreihenfolge] (rádióállomások sorrendje)** menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval az [Alphanumerisch] (ABC sorrend)** vagy az **[Anbieter] (szolgáltatatók)** lehetőséget, és nyomja meg a mentéshez a **SELECT forgókapcsolót**.

10 FM (URH) üzemmód

10.1 URH üzemmód bekapcsolása

> Nyomja meg a **MODE** gombot, és válassza ki a **SELECT** forgókapcsolóval az > **[FM Radio]** lehetőséget.



Első bekapcsoláskor a rádiófrekvencia 87,50 MHz-re van beállítva.



Amennyiben már állított be vagy mentett el rádióállomást, akkor a rádió az utoljára beállított állomás műsorát kezdi el lejátszani.



RDS-rádióállomások esetén megjelenik a rádióállomás neve.



A vétel javításához állítsa be a teleszkópos antennát (6.3.1 pont).

10.2 FM (URH)-vétél RDS-információkkal

Az RDS kiegészítő információk URH-adón keresztül történő átvitelére szolgáló eljárást jelent. Az RDS adók elküldik pl. a rádióállomás nevét vagy a műsor típusát. Ez az információ megjelenik a kijelzőn. A készülék megjelenítheti az **RT** (rádiós szöveg), **PS** (rádióállomás neve), **PTY** (műsor típusa) RDS-információkat.

10.3 Automatikus állomás keresés

> Nyomja meg a **SELECT forgókapszolót** a következő, megfelelő vételi jellel rendelkező állomás automatikus megkereséséhez.



Ha a készülék megfelelő jelerősségű URH állomást talál, akkor leáll a keresés, és elindul az adott rádióállomás adásának lejátszása. RDS jel vétele esetén megjelenik az állomás neve, ill. adott esetben a rádiószöveg.



Gyengébb jellel sugárzó adók esetében inkább végezzen kézi állomás keresést.

10.4 Manuális állomás keresés


> A kívánt rádióállomás, ill. frekvencia beállításához forgassa a **SELECT forgókapszolót**.



A kijelző 0,05 MHz-es lépésekben mutatja a frekvenciát.

10.5 Keresési beállítások

Ebben a menüpontban beállítható a keresés érzékenysége.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval a > [Suchlauf-Einstellungen]** (keresési beállítások) menüpontot.
 - > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
 - > Válassza ki, hogy a keresés csak erős vételi jellel rendelkező rádióállomásoknál **[JA]** álljon meg, vagy minden rádióállomásnál (a gyenge vételi jelű állomásoknál is) **[NEIN]**.
-  Az **Alle Sender** (összes rádióállomás) lehetőség beállítása esetén az automatikus keresés minden rendelkezésre álló rádióállomásnál megáll. Ez ahhoz vezethet, hogy a gyenge vételi jellel rendelkező rádióállomások lejátszása közben sügés hallható.
- > A mentéshez nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

10.6 Hangbeállítás

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > az [Audio-Einstellungen]** (hangbeállítások) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

> Válassza ki a **SELECT forgókapszolóval** a **[JA]** (csak mono) vagy a **[NEIN]** (sztereó vétel) lehetőséget a sztereó vagy gyenge FM-vétel esetén mono hang lejátszásához.



Sztereó hang lejátszása csak fejhallgatón keresztül lehetséges.

> Hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapszoló** megnyomásával.

10.7 URH rádióállomás memóriahelyre mentése



A programmemória max. 20 FM/URH állomást tud tárolni.

> Állítsa be először a kívánt rádióállomás frekvenciáját (10.3, 10.4 pont).

> Ennek a rádióállomásnak a memóriahelyre történő elmentéséhez **tartsa lenyomva** lejátszás közben az **5+** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **[Sender speichern]** (program mentése) szöveg. Válasszon ki ez után a **SELECT forgókapszolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapszólót** a mentéshez.

> További rádióállomások mentéséhez ismétlje meg a folyamatot.



A rádióállomásokat közvetlenül az **1...4 gyorsgomb** egyikére is beprogramozhatja úgy, hogy az adott gombot hosszabb ideig lenyomva tartja.

10.8 URH rádióállomás indítása memóriahelyről

- > A korábban a kedvencekhez elmentett rádióállomás megnyitásához nyomja meg **röviden** az **5+** gombot, és válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a rádióállomás lejátszásához.



Ha a kiválasztott memóriahelyen nincs elmentve rádióállomás, akkor a kijelzőn **[(leer)] (üres)** felirat jelenik meg.



Alternatív megoldásként megnyomhatja a megfelelő **1...4 gyorsgombot** is.

10.9 Programhely felülírása/ törlése

- > Mentsen el a fent leírt módon egyszerűen egy új rádióállomást az adott memóriahelyre.



A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriahely törlődik.

11 Internetrádió

A TECHNIRADIO 6 IR készülék internetes rádióvevő egységgel van ellátva. A rádióvételezhez WiFi-routeren keresztül vezeték nélküli internetre van szükség.

- > Nyomja meg a **MODE** gombot, és a **SELECT forgókapcsolóval válassza ki az > [Internet Radio]** lehetőséget.




Ha első alkalommal indítja el az internetrádió üzemmódot úgy, hogy az első beállításnál nem állított be WiFi kapcsolatot, akkor megjelenik a keresés, amely a hatótávolságon belül található összes WiFi állomást mutatja. Válassza ki a megfelelő WiFi hálózatot a gomb elforgatásával, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Válassza ki ez után a **[WPS überspringen]** (WPS átugrása) lehetőséget, és a megjelenő billentyűzet segítségével adja meg a WiFi kapcsolathoz tartozó jelszót. Válassza ki ez után az **OK** lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Ha a helyes jelszót adta meg, akkor létrejön a kapcsolat ezzel a hálózattal.

A fennálló internetkapcsolat a kijelző állapotsorában látható  jelzősáv alapján ismerhető fel. A bevitel megszaktításához válassza ki a **CANCEL** lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Ha elgépelte a bevitelt, akkor az utoljára beírt betűt a **BKSP** gombbal törölheti.



A kijelzőn megjelenő virtuális billentyűzeten a **SELECT forgókapcsolóval** navigálhat.

11.1 Rádióállomások listája

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** a **[Senderliste]** (rádióállomások listája) menüpontot.
 - > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
-  A **Senderliste** (rádióállomások listája) almenüben az összes internetes rádióállomás megtalálható kategóriák szerint csoportosítva.
- > Válasszon ki a kategória/ország/műfaj alapján egy rádióállomást a **SELECT forgókapcsoló** forgatásával, és a rádióállomás lejátszásához nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

11.2 Előzmények

- > Az utoljára lejátszott rádióállomások listájának megjelenítéséhez válassza ki a **MENU > Senderliste > Verlauf** (előzmények) menüpontot.
- > Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy rádióállomást, és indítsa el a lejátszást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

11.3 Kedvencek mentése





- A programmemória az internetrádió tartományban max. 20 rádióállomást tud tárolni.
- > Válasszon ki először egy rádióállomást a listából, és indítsa el a lejátszást.
- > Ennek a rádióállomásnak a memóriahelyre történő elmentéséhez **tartsa lenyomva** a lejátszás közben az **5+** gombot, amíg a kijelzőn megjelenik a **[Sender speichern] (program mentése)** szöveg. Válasszon ki ez után a **SELECT forgókapcsolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a mentéshez.
- > További rádióállomások mentéséhez ismételje meg a folyamatot.



A rádióállomásokat közvetlenül az **1...4 gyorsgomb** egyikére is beprogramozhatja úgy, hogy az adott gombot hosszabb ideig lenyomva tartja.

11.4 Kedvencek lejátszása

- > A korábban a kedvencekhez elmentett rádióállomás megnyitásához nyomja meg **röviden** az **5+** gombot, és válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy memóriahelyet (1...20). Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a rádióállomás lejátszásához.
-  Ha a kiválasztott memóriahelyen nincs elmentve rádióállomás, akkor a kijelzőn **[(leer)] (üres)** felirat jelenik meg.
-  Alternatív megoldásként megnyomhatja a megfelelő **1...4 gyorsgombot** is.

11.5 Programhely felülírása/ törlése

- > Mentsen el a fent leírt módon egyszerűen egy új rádióállomást az adott memóriahelyre.
-  A gyári beállítások visszaállításakor az összes memóriahely törlődik.

12 Bluetooth

Bluetooth-üzemmódban egy párosított okostelefonról vagy tabletről zenét játszhat le a TECHNIRADIO 6 IR hangszóróján keresztül. Ehhez először a két készüléket "párosítani" kell egymással.

12.1 A Bluetooth üzemmód bekapcsolása

> Nyomja meg a **MODE** gombot, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** > a **[Bluetooth Audio]** menüpontot.



Első bekapcsoláskor először párosítani kell a külső készüléket (okostelefon vagy tabletet).



Ha a hatótávolságon belül van párosított készülék, akkor a kapcsolat automatikusan létrejön. A kapcsolt készülék típusától függően a zenelejátszás esetleg automatikusan elindul.

12.2 Külső készülék párosítása

Külső készülék, pl. okostelefon vagy tablet TECHNIRADIO 6 IR-rel való párosításához az alábbiak szerint kell eljárni:

- > Indítsa el a Bluetooth-üzemmódot a 12.1 pontban leírtak szerint.
- > Nyissa meg a **MENÜT** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Bluetooth einrichten]** (Bluetooth beállítás) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. A kijelzőn **[Bluetooth bitte koppeln]** (Bluetooth párosítása) üzenet jelenik meg.
- > Indítsa el ekkor a külső készülékén a közelben lévő Bluetooth-készülékek keresését. Előfordulhat, hogy a Bluetooth-funkciót a külső készüléken először engedélyezni kell.



A Bluetooth-funkció külső készüléken történő aktiválásának, és a keresés elindításának módját a külső készülék használati útmutatójában találja.



A párosítási folyamat közben a két készüléknek 10 cm távolságon belül kell lennie. Ha a párosítás sikertelen, akkor a TECHNIRADIO kb. 15 perc után készenléti üzemmódba kapcsol.


> Külső készülékének észlelt Bluetooth készülékek listájában ekkor meg kell jelennie a **TECHNIRADIO 6 IR-nek**. Koppintson rá erre a párosítási folyamat befejezéséhez. A párosítási folyamat sikeres lezárása esetén megjelenik a **Verbunden** (csatlakoztatva) kijelzés a TECHNIRADIO 6 IR kijelzőjén.

> Ez után elindíthatja a zenelejátszást a külső készüléken.




A külső készülékének Bluetooth-protokolljától függően a zenelejátszást vezérelheti a készülék lejátszási gombjaival.

Lejátszás/szünet  - gomb

Következő zeneszám  - gomb

Előző zeneszám  - 2x gomb

Zeneszám az elejéről  - gomb

Hangerő  **VOLUME forgókapcsoló**



Alternatív megoldásként a zenei alkalmazás lejátszását vezérelheti a külső készülékről is.

12.3 Kapcsolat törlése

Az aktív párosítás megszüntetéséhez válassza a **Menü** > **[Details anzeigen]** (részletek megjelenítése)

> **[Liste der gekoppelten Geräte]** (párosított készülékek listája) menüpontot.

Válassza ki a listából a készüléket, amelynek a párosítását szeretné megszüntetni, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**. Vegye figyelembe, hogy csak a TECHNIRADIO 6 IR-rel párosított készülékek választhatók le.



A kapcsolata a külső készülékről is megszüntethető. Vegye figyelembe a külső készülékének használati útmutatójában található útmutatást.

12.4 Bluetooth részletek


A > **[Details anzeigen]** > **[Bluetooth Info]** és a

> **[Details anzeigen]** > **[verbunden mit Gerät]** (készülékhez párosítva) menüpontban további információk jeleníthetők meg a Bluetooth-kapcsolatról és a párosított eszközökről.

13 További funkciók

13.1 Elalvás-időzítő

Az elalvás-időzítő a TECHNIRADIO 6 IR-t az előre beállított idő elteltével automatikusan **Standby (készenléti)** üzemmódba állítja.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyitásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Systemeinstellungen] (rendszerbeállítások) > [Sleep] (elalvás)** menüpontot.
 - > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
 - > Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy időtartamot, ami után a TECHNIRADIO 6 IR kikapcsol. Az alábbi lehetőségek közül lehet választani: **Aus (kikapcsolás), 15, 30, 45, 60** perc után.
 - > Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához a **SELECT forgókapcsolót**.
-  Aktív elalvás-időzítő esetén a kijelzőn egy holdszimbólum jelenik meg a még fennmaradó idő kijelzésével.

13.2 Ébresztés

Az ébresztés funkció a TECHNIRADIO 6 IR-t a beállított ébresztési időben bekapcsolja. 2 ébresztési idő állítható be. Példaként az 1-es ébresztés beállítását mutatjuk be.

13.2.1 Az ébresztés funkció beállítása

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Systemeinstellungen]** (rendszerbeállítások) > **[Wecker]** (ébresztés) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** az ébresztést, amelyet szeretne beállítani, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Ezt követően beállíthatók az egyes ébresztési paraméterek. Módosítsa a paramétereket a **SELECT forgókapcsoló** forgatásával. Minden bevitel után nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a következő beállításra lépéshez.

Ismétlés

- > A **Täglich** (naponta) (a hét minden napján), **Einmal** (egyszer), **Werktage** (munkanapokon) (hétfőtől péntekig) vagy **Wochenende** (hétfévégén) (szombaton és vasárnap) lehetőségek közül lehet választani. Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához a **SELECT forgókapcsolót**.

Pontos idő és dátum

- > Itt állítható be az ébresztési idő és adott esetben a dátum. Állítsa be először a **SELECT forgókapcsolóval** az órákat, és nyomja meg a jóváhagyáshoz a **SELECT forgókapcsolót**. Ekkor a percek megadása következik. Ezt szintén hagyja jóvá az **SELECT forgókapcsolóval**.



Ha a **Wiederholung** (ismétlés) > **[Einmal]** (egyszer) lehetőséget választotta, akkor az időpont mellett a dátumot is meg kell adnia.

Üzem mód

- > Ez után meg kell adni a forrást. A **SUMMER** jelzőhang, **Internet Radio**, **DAB** vagy **FM** lehetőségek állnak rendelkezésre. Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót** a beállítás jóváhagyásához.





Ha a **DAB** vagy **FM** lehetőséget választotta, akkor ezt követően megadhatja, hogy a **zuletzt gehörtener Sender (utoljára hallgatott rádióállomás)** lehetőséggel vagy a **Favoritenliste (kedvencek)** listájának egy rádióállomásával szeretne ébredni (kedvencek listája).

Hangerő

- > Végül beállíthatja az ébresztés hangerejét. Nyomja meg a jóváhagyáshoz a **SELECT forgókapcsolót**.

Mentés

- > Az ébresztés elmentéséhez nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
-  Az ébresztés szabályszerű működéséhez be kell olvasni az időpontot. Közlebbi információk ezzel kapcsolatban a 14.3.2 pont alatt található.
-  Aktív ébresztési funkció esetén harang-szimbólum látható a kijelzőn.

13.2.2 Az ébresztés kikapcsolása az ébresztés után

- > Az ébresztés kikapcsolásához nyomja meg a **VOLUME forgókapcsolót**.



Ha szeretné aktiválni a szundifunkciót, akkor aktivált ébresztés mellett nyomja meg többször a **SELECT forgókapcsolót**. Minden gombnyomás meghosszabbítja a szundi idejét.

13.3 Ekvalizer

Az ekvalizer segítségével tetszés szerint beállítható a hang.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** > a **[Systemeinstellungen]** > **[Equalizer]** lehetőséget.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy ekvalizer beállítást, és hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

13.3.1 Saját ekvalizer beállítása

Az ekvalizer a **MeinEQ** menüpontban állítható be.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsoló** > **[Systemeinstellungen]** > **[Equalizer]** > **[Meine EQ-Einstellung]** (ekvalizer beállítás) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** a magas hangok beállításához a **[Höhen]** lehetőséget, vagy a mély hangok beállításához a **[Bass]** lehetőséget. Nyomja meg ez után a **SELECT forgókapcsolót**.
- > A **SELECT forgókapcsolóval** beállíthat egy értéket -14 és +14 között. Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához a **SELECT forgókapcsolót**.

14 Rendszerbeállítások

Az ebben a pontban ismertetett összes beállítás az összes forrásra egyaránt vonatkozik.

- > Nyissa meg a **menüt** a **MENU** gomb megnyomásával, és válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Systemeinstellungen]** menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

14.1 Internetbeállítások

- > A **Menü > [Systemeinstellungen] > [Interneteinstellung]** (internetbeállítások) menüpontban megnyithatja és konfigurálhatja a hálózati beállításokat.

14.1.1 WiFi kapcsolat

A WiFi hálózati kapcsolat beállításához használhatja a hálózatbeállítás varázslót, vagy manuálisan is elvégezheti a beállítást.

14.1.1.1 Konfiguráció hálózatvarázslóval

> Válassza ki, és indítsa el a **[Netzwerkassistent]** menüpontot.



A hálózatvarázsló ekkor megkeresi, és megjeleníti a hatótávolságon belüli összes WiFi hálózatot.

> Válassza ki a WiFi hálózatát.



Ekkor kiválaszthatja, hogy a WPS-funkciót szeretné használni, vagy manuálisan szeretné megadni a WiFi jelszót.

> Ha szeretné használni a WPS funkciót, akkor indítsa el ezt először a routerén a router használati útmutatójának megfelelően, és válassza ki ezután a hálózatvarázslóban a **[WPS Taste drücken]** (WPS gomb megnyomása) lehetőséget.



Vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő útmutatásokat! A kapcsolódási folyamat normál esetben néhány másodpercen belül befejeződik, és a WiFi kapcsolat használhatóvá válik.

- > Ha manuálisan szeretné megadni a WiFi jelszót vagy a routere nem támogatja a WPS funkciót, akkor válasza ki a **[WPS überspringen]** (WPS átugrása) lehetőséget.
- > Adja meg végezetül a kijelzőn megjelenő virtuális billentyűzetten keresztül a WiFi jelszót, és hagyja jóvá a bevitelt az **OK** gombbal.



A készülék ellenőrzi a megadott jelszót. Ez a folyamat normál esetben néhány másodpercen belül befejeződik, és a WiFi kapcsolat használatává válik.

14.1.1.2 A WPS funkció beállítása


Ezáltal közvetlen kapcsolat jön létre a routerrel. A WiFi-hálózat (SSID) és a jelszó megadása nem szükséges.

- > Indítsa el a WPS funkciót a routeren a router használati útmutatójának megfelelően.
- > Válassza ki a **[WPS Taste drücken]** (WPS gomb megnyomása) lehetőséget a kapcsolódási folyamat elindításához.



Vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő útmutatásokat! A kapcsolódási folyamat normál esetben néhány másodpercen belül befejeződik, és a WiFi kapcsolat használható. Alternatív lehetőségként a **[PIN]** funkciót is használhatja, ha támogatja ezt a routere.

14.1.1.3 Manuális konfiguráció

- > A manuális konfiguráció elindításához válassza ki a **[Manuelle Konfig]** és utána a **[Drahtlos]** (vezeték nélküli) lehetőséget.
 - > Ekkor válassza ki, hogy routerének IP-cím, Gateway, stb adatát szeretné automatikusan lekérdezni (DHCP aktív), vagy manuálisan szeretné ezeket megadni (DHCP inaktív).
-  Vegye figyelembe, hogy az IP-cím, Gateway, alhálózati maszk lekérése csak akkor működik, ha a DHCP funkció a routeren aktíválva van.
- > Adja meg az IP-címet, alhálózati maszkot, Gateway címet, primer és adott esetben a szekunder DNS címet a **SELECT forgókapcsoló** segítségével. Hagyjon jóvá minden beállított adatot a **SELECT forgókapcsolóval**.
 - > Adja meg a WiFi-hálózatának nevét (SSID) a virtuális billentyűzet segítségével, és hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

- > Válassza ki, hogy a WiFi hálózat **nincs titkosítva**, **WEP** vagy **WPA/WPA2** titkosítással rendelkezik, és hagyja jóvá a következő pontot.
- > A kapcsolódási folyamat elindításához adja meg még a virtuális billentyűzet segítségével a WiFi jelszót, és hagyja jóvá a választást az **OK** kiválasztásával.



Normál esetben néhány másodperc alatt használhatóvá válik a WiFi kapcsolat.

14.1.2 Beállítások megjelenítése

- > Az aktuális hálózati beállítások kijelzéséhez válassza ki az **[Einstellungen anzeigen]** (beállítások megjelenítése) menüpontot.

14.1.3 Hálózati profil törlése

Egy aktív WiFi kapcsolat vagy az összes beállított hálózat törléséhez használja az **[Inaktive Netzwerke löschen]** (inaktív hálózatok törlése) vagy az **[Alle Netzwerkverbindungen löschen]** (összes hálózat törlése) lehetőséget. Ha szeretné a készüléket ismét csatlakoztatni ehhez a hálózathoz, akkor az összes beállítást újra el kell végezni.

14.1.4 WiFi kapcsolat készenléti üzemmódban

- > Válassza ki a **[WLAN-Verbindung im Standby]** (WiFi kapcsolat készenléti üzemmódban) menüpontban, hogy készenléti állapotban fennmaradjon-e a WiFi kapcsolat. **[JA]** (igen) vagy **[NEIN]** (NEM) lehetőségek választhatók.

14.2 Audiostream minősége

- A > **[Systemeinstellungen]** > **[Audiostream Qualität]** (Audiostream minősége) menüpontban beállíthatja az internetrádió üzemmód audiostream minőségét. Minél alacsonyabb a minőség, annál kevesebb az átvitt adat mennyisége. Ez előnyös lehet pl. alacsony letöltési sebesség esetén a sávszélesség megtakarításához. Ezáltal azonban a hangminőség is csökken.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** a minőséget, és hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsolóval**.

14.3 A pontos idő és dátum beállítása

14.3.1 Idő/dátum manuális beállítása

Az időfrissítés beállításától függően (14.3.2 pont) adott esetben manuálisan kell beállítani az időt és a dátumot.

- > Nyissa meg a **Menü > [Systemeinstellungen] > [Zeit und Datum]** (idő és dátum) menüpontot.
- > Nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval > a [Zeit/Datumseinstellung]** (idő/dátumbeállítás) menüpontot, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > A dátum (napot jelző) első számjegyei villognak, és a **SELECT forgókapcsolóval** módosíthatók.
- > Nyomja meg a beállítás jóváhagyásához a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Ezt követően villognak a dátum következő számjegyei (hónap), és szintén módosíthatók az előzőekben leírt módon.
- > Nyomja meg minden további beállítás után az **SELECT forgókapcsolót** a következő beállításra lépéshez.
- > Állítsa be az időt is a fenti leírásnak megfelelően.

- > Az összes adat beállítás és a **SELECT forgókapszoló** utolsó lenyomása után megjelenik a kijelzőn az **[Uhrzeit Gespeichert] (idő elmentve)** kijelzés.

14.3.2 Az idő frissítése

Itt határozható meg, hogy az időfrissítés automatikusan történjen a DAB+ vagy FM

(URH) rádióon keresztül, vagy manuálisan szeretné megadni az időt (14.3.1 pont).

- > Válassza ki a **SELECT forgókapszolóval > az [Aktualisierungseinstellung]** (frissítési beállítások) lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapszolót**.
- > Válasszon ki a **SELECT forgókapszolóval** egyet az alábbi lehetőségek közül:

[Aktualisieren von Net] (Frissítés interneten keresztül)

[Aktualisieren von DAB] (Frissítés csak DAB+-on keresztül)

[Aktualisieren von FM] (Frissítés csak URH-n keresztül)

[Keine Aktualisierung] (Nincs frissítés) (Az időt/dátumot manuálisan kell megadni, lásd a 14.3.1 pontot).

- > Nyomja meg a beállítás mentéséhez a **SELECT forgókapszolót**.



Ha az **[Aktualisieren von Net]** (frissítés az interneten keresztül) lehetőséget választotta, akkor az időzónát és a nyári/televi időszámítás beállítását is meg kell adnia. Ez a

[Systemeinstellungen] > [Zeit und Datum] > [Zeitzone einstellen] (időzóna beállítása) és a **[Systemeinstellungen] > [Zeit und Datum] > [Sommerzeit?]** (nyári időszámítás?) menüpontban tehető meg.

14.3.3 Az időformátum beállítása

A **Zeitformat (időformátum)** almenüben 12 vagy 24 órás kijelzés közül választhat.

- > Nyissa meg a **Menü > [Systemeinstellungen] > [Zeit und Datum] > [Zeitformat]** (időformátum) menüpontot.
- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** az alábbi lehetőségek egyikét:
24.
12.
- > A mentéshez nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

14.4 Kijelző beállítások

A kijelző fényerejét az üzemhez és a készenléthez is beállíthatja.

- > Nyissa meg a **Menü > [Systemeinstellungen] > [Beleuchtung]** (háttérvilágítás) menüpontot, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

- > Válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** alábbi lehetőségek egyikét:
- A [Betrieb]** (működés közben) lehetősné a normál, bekapcsolt állapot fényereje szabályozható. Itt a **[Hoch]** (magas), **[Mittel]** (közepes) és a **[Niedrig]** (alacsony) fokozatok választhatók. Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy fényerőfokozatot, és nyomja meg a mentéshez a **SELECT forgókapcsolót**.
 - A [Standby] (készenlét)** lehetősné a készenléti üzemmód fényereje állítható be. Itt a **[Hoch]** (magas), **[Mittel]** (közepes) és a **[Niedrig]** (alacsony) fokozatok választhatók. Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy fényerőfokozatot, és nyomja meg a mentéshez a **SELECT forgókapcsolót**.
 - Az [Auto-Dimm]** funkció az **[Ein]** opció kiválasztása esetén) 10 másodperc működtetés nélkül elteelt idő után automatikusan **Niedrig** (alacsony) fokozatra állítja a fényerőt.
 - Az **[Aus] (ki)** opció kiválasztása esetén a kijelző a **[Betrieb] (működés közben)** funkciónál kiválasztott fényerővel tartósan világít. Nyomja meg a beállítás mentéséhez a **SELECT forgókapcsolót**.

14.5 Nyelv

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen] > [Sprache]** (nyelv) menüpontot) és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

- > Válasszon ki a **SELECT forgókapcsolóval** egy rendelkezésre álló nyelvet, és hagyja jóvá a választást a **SELECT forgókapcsoló** megnyomásával.

14.6 Gyári beállítások

Ha a készülék helyét megváltoztatja, pl. költözésnél, akkor előfordulhat, hogy nem foghatók az elmentett állomások. A **gyári beállításokra** való visszaállítással ilyen esetben minden tárolt rádióállomást törölhet, és ezt követően új keresést indíthat.

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen]** > **[Werkseinstellung]** (gyári beállítások) menüpontot, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > A gyári beállítások visszaállításához válassza ki a **SELECT forgókapcsolóval** a **[Ja]** (igen) lehetőséget, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.



Az összes korábban elmentett rádióállomás és beállítás törlődik. A készülék ezzel visszakerül a kiszállítaskori állapotba.

- > A kijelzőn megjelenik a **[Neustart...]** (újraindítás) üzenet, és a készülék az első beállításokkal indul. Vegye figyelembe a „8 Első beállítás” pontot a 31. oldalon.

14.7 Rendszerinfó

Az **Info** pontban megtekinthető az aktuálisan telepített szoftver verziója.

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen]** > **[Info]** menüpontot, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.
- > Kijelzésre kerül az aktuális szoftververzió.

14.8 Szoftverfrissítés

A szoftverfrissítés pontban frissíthető a készülék szoftvere.

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen]** > **[Softwareupdate]** (szoftverfrissítés) menüpontot, és nyomja meg a **SELECT forgókapcsolót**.

Automatikus frissítés

- > Be- vagy kikapcsolhatja az új szoftververzió automatikus keresését **JA** (be) vagy **NEIN** (ki) lehetőségek közül lehet választani.

Ellenőrzés

- > Azonnal elindítja az új szoftververzió keresését.



Ha új szoftververziót talál, akkor a szoftvert közvetlenül frissítheti. Vegye figyelembe a kijelzőn megjelenő megjegyzéseket. A frissítési folyamat közben semmiképpen ne válassza le az áramellátást. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

14.9 Első beállítás

Itt ismételhet meg az első beállítás. Részletesebb információ a 8. „Első beállítás” fejezetben, a 31. oldalon található.

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen]** > **[Einrichtungsassistent]** (beállításvarázsló) menüt, és nyomja meg a **SELECT** forgókapcsolót.

14.10 Adatvédelem

Ebben a menüpontban az adatvédelemről olvashat információkat.

- > Nyissa meg a > **[Systemeinstellungen]** > **[Datenschutz]** (adatvédelem) menüt, és nyomja meg a **SELECT** forgókapcsolót.

15 Tisztítás



Az áramútés megelőzése érdekében a készüléket ne tisztítsa nedves ruhával vagy folyó víz alatt. Tisztítás előtt mindenképpen húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, és kapcsolja ki a készüléket!



Ne használjon a tisztításhoz súrolószivacsot, súrolóport vagy oldószert, pl. alkoholt vagy benzint.



Szintén ne használjon: sós vizet, rovarölőszert, klór- vagy savas oldószereket (szalmiák).



A készülékházat puha, vízzel megnedvesített törőruhával tisztítsa. Ne használjon spirituszt, hígítót, stb. ezek károsíthatják a készülék felületét.



A kijelző tisztításához csak puha pamutkendőt használjon. A pamutkendőre adott esetben kis mennyiségű, nem-lúgos, hígított, víz- vagy alkoholbázisú szappanos oldatot tehet.



A felületet óvatosan törölje át pamutkendővel.

16 Hibajavítás

Ha a készülék nem előírás szerint működik, ellenőrizze az alábbi táblázatok szerint.

Hibajelenség	Lehetséges ok/megoldás
A készülék nem kapcsolható be.	A készülék nem kap áramot. Csatlakoztassa a hálózati adaptert megfelelően a csatlakozójáratba és a készülékhez.
Nem hallható hang.	Növelje a hangerőt.
A kijelző nem kapcsol be.	Válassza le a készüléket a hálózatról, és csatlakoztassa ismét.
A DAB+/FM vétel nem megfelelő.	Húzza ki teljesen az antennát. Állítson az antenna vagy a TECHNIRADIO 6 IR pozícióján.
A készüléket nem lehet működtetni.	Válassza le a készüléket a hálózatról, és csatlakoztassa ismét.

Hibajelenség

Lehetséges ok/megoldás

Gyenge Bluetooth kapcsolat és kimaradások

Ne lépje túl a Bluetooth maximális 10m-es hatótávolságát.

A készülék önműködően Standby üzemmódbba kapcsol.

Az auto-standby funkció a készüléket kb. 15 perc után automatikusan készenléti üzemmódbba kapcsolja, ha pl. Bluetooth üzemmódban nincs párosított készülék.

Ha a hiba a leírt ellenőrzések után sem szüntethető meg, hívja a műszaki forródrótot!

17 Műszaki adatok / A gyártó által megadott adatok

Műszaki módosítás és tévedés joga fenntartva.

Források	DAB/ DAB+, FM, internet, Bluetooth
Áramellátás	DC 5 V / 2 A, a készülékhez adott külső hálózati adapteren keresztül
Frekvenciák	3,7 V / 1050 mAh akku (opcionális) URH: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Adóteljesítmény: max. +9,5 dBm EIRP WiFi: 2400 MHz - 2483 MHz Adóteljesítmény: max. 20 dBm EIRP 5150 MHz - 5875 MHz Adóteljesítmény: max. 20 dBm EIRP
Bluetooth protokollok	V4.2 verzió BDR, EDR

WiFi	Standard: IEEE 802.11 a/b/g/n Kétsávos 2.4/5 GHz
Kijelző	2,4", színes
Hangszóró	1 x3 W RMS
Áramfogyasztás	Működés közben: 1 W (nincs lejátszás) max. 3 W Készenlétben < 0,6 W
Súly (g)	450
Méreték (Sz x Ma x Mé) mm-ben	175 x 106 x 54

A készülékkel szállított hálózati adapter műszaki adatai

Gyártó / szállító	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Típusazonosító	GQ12-050200-ZG
Bemeneti feszültség	100 - 240 V / AC
A bemeneti váltóáram frekvenciája	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	DC 5,0 V
Kimeneti áram	2,0 A
Kimeneti teljesítmény	10,0 W
Átlagos üzemi hatásfok	80,6 %
Teljesítményfelvétel terhelés nélkül	0,08 W